

adevărat și milostiv, care au bine-voit și au luminat gândul marelui boer d-lui Jupan Statie, (de au zidit) cu toată cheltuiala Dumnealui, întru cinstea și lauda marelui mucenic Gheorghe, purtător de biruință; iar turla s-au făcut cu cheltuiala Visterii. Și au miluit cu mertic de sare, precum arată hristoavele Domnilor țării, și au miluit și cu casele care șade Cămărașii, însă locul și pivnița au fost dăruite de Radu Vistieru Ocnaru; deci cu chiria ce să ea și cu merticul dă sare să se chivernisească sf. casă. Însă fiind și altă biserică domnească și învechindu-se, s-au surpat, care fericitul Constandin Basarab-

melia au pus-o la leatul 7185 (= 1677); iar cu zugrăveala la leat 7226 (= 1718).

Pe o piatră de mormânt se citește :

† SUPTŪ AČASTĂ PIATRĂ SĂ ODIHNEȘTE OSTENITŪ TRUPULŪ COCONEI ECATERINA, SOȚIIA DUMNIALUI COCONULUI VASALACHE ARMAȘU OT ORAȘ OCNA, LEAT 1815, SĂPTEVRIE 19.

Biserica al cărei pridvor e adăogat posterior fundațiunii lui Statie, nu mai păstrează ca interior nimic, nici ca zugrăveli, nici ca mobilier, din cauza reparațiunilor neprice-



Biserica Domnească din Ocnele-Mari

Voivod au socotit-o și au numit-o a fi aceasta Biserică Domnească, precum adeverează și hrisovul Mării Sale și ale altor Domni. Mai preurmă, deci, mutându-se acel boer dintr'aceeaș lume și neputând ca să zugrăvească biserica, au rămas; iar acum, când au fost mai preurmă, fiind Cămăraș, aci Vel-Ocnă, D-lui Jupan Duca de la Sinope și cu Jupan Statie de la Cernavodă, i-au îndemnat Dumnezeu și au cheltuit de au zugrăvit biserica și olta-riul, iar tinda cu cheltuiala bisericii, deci să fie pomenire veșnică domnilor și tuturilor celor ce vor fi ajutat, cu mult cu puțin. Însă te-

pute ce se fac și acum fără nici un studiu arheologic prealabil.

VIRG. DRAGHICEANU.

## XI.

### Diferite inscripții de biserici și monastiri

#### Biserica Țeica, lângă Ocnele-Mari, Vâlcea.

ACASTĂ SF. ȘI D(UMNE)ZEIASCĂ MĂNĂSTIRE, CE SĂ NUMEȘTE ȚEICA, UNDE SE PRĂZNUEȘTE DOI SFINȚI SLĂVIȚI, ȘI AI LUI HS. MARI M(U)C(E)NICI, GHEORGHE, PURTĂTOR DE BIRUINȚĂ ȘI DIMITRIE, IZVORĂTOR DE MIR, IASTE ZIDITĂ DIN TEMELIE ȘI ÎNFRUMUSEȚATĂ,

CU TOATE CEAL(E) DENPREJUR CASE ȘI NĂMESTII ÎNGRĂDITĂ, PRECUM SĂ VEADE, CU TOATĂ CHELTUIALA DUMNEALUI JUPAN MIHALCEA LITTERATI, EFENDI, CHIK (=FIU) RĂPOSATULUI ÎNTRU HS., HEREI LOG. BOJESCU, CAREL(E) ȘI CHIRIL MONAH, PE CĂLUGĂRIE, PENTRU VEAȘNICA POMENIRE A DUMNEALUI ȘI A TUTULOR PRAVOSLAVNICILOR CREȘTINI, PE VREAMEA ÎNPĂRĂȘII LUI CAROL AL ȘEASELEA. LA ANUL DE LA ZIDIRE 7235 ȘI DE LA HS. 1726, DECHEMVRIE 26.

#### Pe un pomelnic:

*D-zeu m-au adus din străinătatea țări-grădenească și m-au miluit de toate nevoile și necazurile, la câte am fost încăput precum la toți locuitorii noștri cunoscute. Aflat-am aici, în partea patriei mele, Ocnele-Mari, deasupra, o biserică ce se numește Țeica, care a fost făcută de un ereu, monah Dionisie, grec dela Ianina, și de Lambrie cămărașul Ocnelor... carele din zilele lui Duca-Vodă... s-au fost înstreinat în părțile Țării aceștia... având rude pe un Hristofor ieromonah... căci mulți din locuitorii țării aceia au scăpat în țara aceasta, fiind creștinătate... (ei) au făcut biserică de nule, după cum s-au putut pe acea vreme... (eu) am ridicat biserică din temelie. Mihălcea Log. 1778.*

*Pomelnicul Episcopilor:*

*Damaschin, Inochentie, Clement.*

*Pomelnicul Împăraților și Domnilor:*

*Petra Alexievici, Duca Constantin Vodă. Ștefan Vodă, Carolus, Elisabetha.*

Probabil că acest evlavios Efendi Mihălcea era un prins de războiu.

*Ctitori: Jupan Dumitrache Cămăraș, Jupan Pana Sin Dumnealui, Jupan Mihălcea Log. care au zidit această biserică.*

*Biserica Adormirea, Ocnele-Mari, Vâlcea.*

Pe o cruce ferecată:

Несколько крестовъ Еромонаха Герасима Крестоводца, въ кресте дхч. (Adică: A ferecat această cruce Eromonah Gherasim din Crusdol, 1690).

*Inscripție:*

ACESTU ANVON IASTE FĂCUT, DIN TEMELIA LUI, DIN BUN GÂNDUL DUMNEALUI CONSTANDIN FIOTUL IS PRAVNIC, ȘI A JUPĂNEASHI DUM. CASANDRA ȘI A COCONILOR DUMNEALOR SCARLAT, PANDELE, ENACHE, SMARANDA, ÎN ZILELE LUMINATULUI DOMNŪ IO COSTANDNŪ NICOLAE VOEVOV, OSTENITOR FIIND LA TOTLUCRUL, PĂTRU LOG., SNĂ SIMA CUPET, LEAT 7254, IAR DE LA HS. 1746.

*Biserica Sf. Ion Botezătorul, Ocnele-Mari, Vâlcea.*

*Inscripție:*

CU VREREA ȘI AJUTORUL FIULUI ȘI CU SĂVÂRȘIREA SF(Â)NTULUI DUH, AMIN.ZIDIT-AM ACEASTĂ SFÂNTĂ BESEARICĂ, ÎNTRU CINSTEA ȘI POMENIREA A HRAMULUI NAȘTERII SFÂNTULUI ION *PREDTECI*, ÎN ZILELE PRÊ LUMINATULUI DOMN ION ALEXANDRU MORUZI VOEVOV, CU BLAGOSLOVENIË PREA SFINȚII-SALE, PĂRINTELUI CHIR NECTARIE, EPISCOPULUI RĂMNICULUI, CU OSTENEALA ROBILOR LUI DUMNEZEU, POPII CHERA, POPA RADU, DIN(U) LUP; ȘI AU AJUTAT ȘI DUMNEALOR ILIE NEDELCU, GHEORGHIË, CA ÎN VEACŪ SĂ SE POMENEASCĂ LA ANUL DELA ADAM 7302. IAR DELA HS. 1793.

*O biserică a lui Radu-Vodă (Negru) Zghiabul, Vâlcea.*

*Inscripție:*

*Intru slava sfintei troițe făcutu-s-au acest sf(ân)t schit din vechime, în zilele Radul(ui) Negru Voivod, de lemn, hram Vovedenia Maicii Domnului, leat 1310 (!). Și al doile s-au făcut de Mathei logofăt, în zilele Matei Vod(ă) B(a)s(arab), let 1640. Iar acum stricându-se era să s(e) mai pustieșcă, neavând nici un venit; iar acum s-au îndemnat, din mila lui Dumnezeu, Sf. Popa Ioan Andronescu ot Căcova i Sf.... ot Chei și am zidit din temelie, înfrumusețând-o cu zugrăveli, după cum să vede, i cu moșie, această sf. biserică Zghiabul. Iară Sf. Părintele Thimoftei eromonah, i Daniel eromonah, ot Căcova, au făcut casele, i varul, i piatra, i moșie, după cum să vād, în zilele bunului Domn Grigorie Ghica V.V.; ep(iscop) Neofit, fiind. Și iar să se știe că acest sf(ân)t schit, din vechime n-au fost închinat nicăieri, fără numai la mila domnii, ca să-l mai miluiască, lăsăm și noi; ęră așa să se urmeze, iară de se va ridica vre-un ticăit... casă facă (em)batichi, Dumnezeu pre acela să nu-l iarte. Și ce-și va agonisi dela schit să se chiełtuiască iarăși în schit. Și s-a săvârșit la leat 7335, 1827, Mai 8.*

*Pomelnic:*

*1300 (!) Radu Voevod Negru, Mihai Voevod, Dan Voevod, Mircea Voevod, Leon Voevod, Neagu Voevod, [Moisie Voevod ?] Matei Voevod, Costandin Voevod.*

*Episcopi: Theofil, Ignatie Ilarion, Antim, Damaschin, Climent, Parthenie.*

VIRG. DRAGHICEANU.